

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31407957									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie den Pflanztopf auf eine stabile und ebene Fläche, um ein Umkippen zu vermeiden.	Place the plant pot on a stable and level surface to avoid tipping over.	Placez le pot de fleurs sur une surface stable et plane pour éviter qu'il ne bascule.	Posizionare il vaso su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti.	Plaats de plantenpot op een stabiele en vlakke ondergrond om omvallen te voorkomen.	Coloque la maceta sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque.	Umístěte květináč na stabilní a rovný povrch, aby se nepřevrátil.	Posudu s biljkom postavite na stabilnu i ravnu površinu kako biste izbjegli prevrtanje.	Posudu s biljkom postavite na stabilnu i ravnu površinu kako biste izbjegli prevrtanje.	Helyezze a cserepet stabil és sima felületre, hogy elkerülje a felborulást.
Dieser Topf besteht aus Kunststoff/Keramik/Terrakotta/Metall und kann bei unsachgemäßer Handhabung beschädigt werden.	This pot is made of plastic/ceramic/terracotta/metal and may be damaged if handled improperly.	Ce pot est en plastique/céramique/terre cuite/métal et peut être endommagé s'il est mal manipulé.	Questo vaso è realizzato in plastica/ceramica/terracotta/metallo e potrebbe danneggiarsi se maneggiato in modo improprio.	Deze pot is gemaakt van plastic/keramiek/terracotta/metaal en kan bij onjuist gebruik beschadigd raken.	Esta maceta está hecha de plástico/cerámica/terracotta/metal y puede dañarse si se manipula incorrectamente.	Tento hrnec je vyroben z plastu/keramiky/terakoty/kovu a při nesprávné manipulaci se může poškodit.	Ovaj lonac je izrađen od plastike/keramike/terakote/metala i može se oštetiti ako se njime nepravilno rukuje.	Ovaj lonac je izrađen od plastike/keramike/terakote/metala i može se oštetiti ako se njime nepravilno rukuje.	Ez az edény műanyagból/kerámiából/terrakotta/fémből készült, és megsérülhet, ha nem megfelelően kezelik.
Kontakt mit Lebensmitteln vermeiden und nur für Zierpflanzen verwenden.	The plant pot may contain chemicals. Avoid contact with food and use only for ornamental plants.	Le pot de fleurs peut contenir des produits chimiques. Éviter le contact avec les aliments et utiliser uniquement pour les plantes ornementales.	Il vaso della pianta può contenere sostanze chimiche. Evitare il contatto con gli alimenti e utilizzare solo per piante ornamentali.	De plantenpot kan chemicaliën bevatten. Vermijd contact met voedsel en gebruik het alleen voor sierplanten.	La maceta puede contener productos químicos. Evite el contacto con alimentos y utilícelo únicamente para plantas ornamentales.	Květináč může obsahovat chemikálie. Vyhňte se kontaktu s potravinami a používejte pouze pro okrasné rostliny.	Lonac za biljke može sadržavati kemikalije. Izbjegavajte kontakt s hranom i koristite samo za ukrasne biljke.	Lonac za biljke može sadržavati kemikalije. Izbjegavajte kontakt s hranom i koristite samo za ukrasne biljke.	növénycserép vegyszereket tartalmazhat. Kerülje az élelmiszerral való érintkezést, és csak dísznövényekhez használja.
Recyceln Sie diesen Topf gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung.	Recycle this pot according to your local waste disposal regulations.	Recyclez ce pot conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets.	Riciclare questo vaso in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.	Recycle deze pot in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor afvalverwerking.	Recicle esta olla de acuerdo con las normas locales de eliminación de residuos.	Recyklujte tento hrnec v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu.	Reciklirajte ovu posudu u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada.	Reciklirajte ovu posudu u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada.	Hasznosítsa újra ezt az edényt a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.
Geben Sie die maximale Gewichtsbelastung des Balkonkastens an und warnen Sie davor, dass das Überschreiten dieser Grenze zu Schäden am Balkon oder Geländer und möglichen Verletzungen führen kann.	Indicate the maximum weight load of the balcony box and warn that exceeding this limit may result in damage to the balcony or railing and possible injury.	Indiquez le poids maximum du caisson de balcon et avertissez que le dépassement de cette limite peut entraîner des dommages au balcon ou au garde-corps et d'éventuelles blessures.	Indicare il carico massimo di peso del box da balcone e avvisare che il superamento di questo limite può causare danni al balcone o alla ringhiera e possibili lesioni.	Geef de maximale gewichtsbelasting van de balkonbox aan en waarschuw dat het overschrijden van deze limiet kan resulteren in schade aan het balkon of de balustrade en mogelijk letsel.	Indique la carga máxima de peso del balcón y advierta que exceder este límite puede provocar daños en el balcón o la barandilla y posibles lesiones.	Uveďte maximální hmotnostní zatížení balkónového boxu a varujte, že překročení tohoto limitu může mít za následek poškození balkónu nebo zánění a možné zranění.	Označite maksimalno opterećenje balkonske kutije i upozorite da prekoračenje ove granice može dovesti do oštećenja balkona ili ograde i mogućih ozljeda.	Označite maksimalno opterećenje balkonske kutije i upozorite da prekoračenje ove granice može dovesti do oštećenja balkona ili ograde i mogućih ozljeda.	Tüntesse fel az erkélydoboz maximális súlyterhelését, és figyelmeztesse, hogy ennek a határértéknek a túllépése az erkély vagy a korlát károsodását és sérülést okozhat.
Der Balkonkasten sollte über ausreichende Drainagelöcher oder ein System zur Wasserableitung verfügen, um Staunässe und Wurzelfäule zu verhindern.	The balcony box should have sufficient drainage holes or a water drainage system to prevent waterlogging and root rot.	La jardinière du balcon doit avoir suffisamment de trous de drainage ou un système d'évacuation de l'eau pour éviter l'engorgement et la pourriture des racines.	La fioriera da balcone dovrebbe avere sufficienti fori di drenaggio o un sistema di drenaggio dell'acqua per evitare ristagni e marciume radicale.	De balkonbak moet voldoende afvoergaten of een waterafvoersysteem hebben om wateroverlast en wortelrot te voorkomen.	La jardinera del balcón debe tener suficientes orificios de drenaje o un sistema de drenaje de agua para evitar el encharcamiento y la pudrición de las raíces.	Balkonový truhlík by měl mít dostatečné odvodňovací otvory nebo systém odvodu vody, aby nedocházelo k podmáčení a hnilobě kořenů.	Balkonska kutija mora imati dovoljno drenažnih otvora ili sustav za odvod vode kako bi se spriječilo nakupljanje vode i truljenje korijena.	Balkonska kutija mora imati dovoljno drenažnih otvora ili sustav za odvod vode kako bi se spriječilo nakupljanje vode i truljenje korijena.	Az erkélyládának elegendő vízelvezető lyukkal vagy vízelvezető rendszerrel kell rendelkeznie, hogy megakadályozza a víz eltömődését és a gyökérrothadást.
Warnen Sie davor, dass Kinder und Haustiere nicht in den Balkonkasten klettern oder hineingreifen sollten, um Verletzungen oder das Umkippen des Kastens zu verhindern.	Warn that children and pets should not climb or reach into the balcony box to prevent injury or the box tipping over.	Avertissez que les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas grimper ou atteindre la boîte du balcon pour éviter les blessures ou le basculement de la boîte.	Avvertire che i bambini e gli animali domestici non devono arrampicarsi o entrare nel box da balcone per evitare lesioni o ribaltamento del box.	Waarschuw dat kinderen en huisdieren niet in de balkonbak mogen klimmen of reiken om letsel of omvallen van de bak te voorkomen.	Advierta que los niños y las mascotas no deben trepar ni meter la mano en la caja del balcón para evitar lesiones o que la caja se vuelque.	Varujte, že děti a domácí mazlíčci by neměli lézt nebo sahat do balkónového boxu, aby nedošlo ke zranění nebo převrácení boxu.	Upozorite da se djeca i kućni ljubimci ne smiju penjati ili posezati u balkonsku kutiju kako bi spriječili ozljede ili prevrtanje kutije.	Upozorite da se djeca i kućni ljubimci ne smiju penjati ili posezati u balkonsku kutiju kako bi spriječili ozljede ili prevrtanje kutije.	Figyelmeztesse, hogy a gyerekek és háziállatok ne másszanak fel vagy nyúljanak bele az erkélyládába, hogy elkerüljék a sérülést vagy a doboz felborulását.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Artevasi, S.A.  
Rua da Voltinha 169, 4415-469 Pedroso, Portugal  
geral@artevasi.pt

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31407957									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Informieren Sie darüber, ob der Balkonkasten winterfest ist und ob er bei frostigen Temperaturen geschützt oder abgedeckt werden sollte, um Schäden zu vermeiden.	Find out whether the balcony box is winter-proof and whether it should be protected or covered in frosty temperatures to avoid damage.	Découvrez si le coffre de balcon résiste à l'hiver et s'il doit être protégé ou couvert en cas de températures glaciales pour éviter tout dommage.	Scopri se il box da balcone è resistente all'inverno e se deve essere protetto o coperto in caso di temperature gelide per evitare danni.	Ontdek of de balkonbak winterbestendig is en of deze bij vorst beschermd of afgedekt moet worden om schade te voorkomen.	Descubra si la jardinera de balcón es resistente al invierno y si debe protegerse o cubrirse en caso de heladas para evitar daños.	Zjistěte, zda je balkónový truhlík odolný vůči zimě a zda by měl být chráněn nebo zakryt v mrazu, aby nedošlo k poškození.	Saznajte je li balkonska kutija otporna na zimu i treba li je zaštititi ili prekrivati na niskim temperaturama kako biste izbjegli oštećenja.	Saznajte je li balkonska kutija otporna na zimu i treba li je zaštititi ili prekrivati na niskim temperaturama kako biste izbjegli oštećenja.	Nézze meg, hogy az erkélyláda télálló-e, és hogy védeni kell-e vagy le kell-e takarni a fagytól a sérülések elkerülése érdekében.